



Rada
Európskej únie

V Bruseli 16. decembra 2014
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2014/0349 (NLE)**

**16968/14
ADD 1**

**EEE 80
UD 285**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. decembra 2014
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2014) 728 final Annex 1
Predmet:	PRÍLOHA: ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014, ktorým sa mení protokol 4 (o pravidlách pôvodu) k Dohode o EHP k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 4 k Dohode o EHP o pravidlách pôvodu (rozšírenie o Chorvátsko)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2014) 728 final Annex 1.

Príloha: COM(2014) 728 final Annex 1



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 12. 2014
COM(2014) 728 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP
č. .../2014,
ktorým sa mení protokol 4 (o pravidlách pôvodu) k Dohode o EHP**

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene
protokolu 4 k Dohode o EHP o pravidlách pôvodu (rozšírenie o Chorvátsko)**

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014,

ktorým sa mení protokol 4 (o pravidlách pôvodu) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Protokol 4 k Dohode o EHP sa týka pravidiel pôvodu.
- (2) Chorvátska republika pristúpila k Európskej únii 1. júla 2013.
- (3) Po úspešnom ukončení rokovaní o rozšírení Európskej únie predložila Chorvátska republika žiadosť, aby sa stala zmluvnou stranou Dohody o EHP.
- (4) Dohoda o účasti Chorvátskej republiky v Európskom hospodárskom priestore („Dohoda o rozšírení EHP“) bola parafovaná 20. decembra 2013.
- (5) Dohoda o rozšírení EHP bola podpísaná 11. apríla 2014 a predbežne sa vykonáva od 12. apríla 2014.
- (6) Určité prechodné dojednania týkajúce sa uplatňovania pravidiel pôvodu po predbežnom vykonávaní Dohody o rozšírení EHP je potrebné zohľadniť v Dohode o EHP,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 4 k Dohode o EHP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP¹.

Uplatňuje sa od 1. júla 2013.

¹ [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

Za Spoločný výbor EHP

predseda

[...]

tajomníci

Spoločného výboru EHP

[...]

PRÍLOHA

k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. [...]

V protokole 4 k Dohode o EHP sa za článok 40 dopĺňa tento text:

„Článok 41

Prechodné dojednania týkajúce sa pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

1. Dôkaz o pôvode riadne vydaný štátom EZVO alebo Chorvátskou republikou alebo vyhotovený v rámci preferenčnej dohody uplatňovanej medzi štátmi EZVO a Chorvátskou republikou sa považuje za dôkaz o preferenčnom pôvode v EHP za predpokladu, že:

- a) dôkaz o pôvode a prepravné doklady boli vydané alebo vyhotovené najneskôr v deň pred dátumom pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii; a
- b) dôkaz o pôvode sa predloží colným orgánom v lehote štyroch mesiacov od dátumu pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii.

Ak bol tovar dovážaný zo štátu EZVO do Chorvátskej republiky alebo z Chorvátskej republiky do štátu EZVO colne deklarovaný pred dátumom pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii v súlade s preferenčnými dohodami uplatňovanými v tom čase medzi štátom EZVO a Chorvátskou republikou, možno v štátoch EZVO alebo v Chorvátskej republike prijať aj dôkaz o pôvode vydaný dodatočne v súlade s uvedenými dohodami za predpokladu, že sa colným orgánom predloží do štyroch mesiacov od dátumu pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii.

2. Štáty EZVO na jednej strane a Chorvátska republika na strane druhej sú oprávnené zachovať povolenia, prostredníctvom ktorých bol udelený štatút „schválených vývozcov“ v rámci dohôd uzatvorených medzi štátmi EZVO na jednej strane a Chorvátskou republikou na strane druhej, za predpokladu, že schválení vývozcovia uplatňujú pravidlá pôvodu podľa tohto protokolu.

Štáty EZVO na jednej strane a Chorvátsko na strane druhej najneskôr do jedného roka od dátumu pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii zvážia potrebu nahradiť takéto povolenia novými povoleniami vydanými v súlade s týmto protokolom.

3. Žiadosti o následné overenie dôkazu o pôvode vydaného alebo vyhotoveného na základe preferenčných dohôd uvedených v odsekoch 1 a 2 prijímajú príslušné colné orgány štátov EZVO a Chorvátskej republiky počas obdobia troch rokov po vydaní alebo vyhotovení predmetného dôkazu o pôvode a tieto orgány môžu o následné overenie dôkazu o pôvode požiadať počas obdobia troch rokov po prijatí dôkazu o pôvode, ktorý im bol predložený ako podklad k dovoznému vyhláseniu.

4. Ustanovenia dohody sa môžu uplatňovať na tovar vyvázaný z Chorvátskej republiky do štátov EZVO alebo zo štátov EZVO do Chorvátskej republiky, ktorý spĺňa ustanovenia

tohto protokolu a ktorý je k dátumu pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii buď v režime tranzit alebo dočasne uskladnený v colnom sklade alebo v slobodnom pásme v štáte EZVO alebo v Chorvátskej republike.

5. V prípadoch uvedených v odseku 4 sa môže poskytnúť preferenčné zaobchádzanie pod podmienkou, že colným orgánom dovážajúcej krajiny sa do štyroch mesiacov od dátumu pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii predloží dôkaz o pôvode dodatočne vydaný colnými orgánmi vyvážajúcej krajiny.“
